

[Français]

QUESTION POSÉE AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Henri Latulippe (Compton): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Pourrait-il dire à la Chambre si la nouvelle nomination au sein de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme peut créer une commotion au point de délivrer les deux groupes ethniques de leurs frustrations?

[Traduction]

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

L'ÉTUDE DE L'ASPIRATION DE LA COLLE D'AVIONS, ETC.

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Le ministre a mentionné récemment les difficultés qui se posent en ce qui concerne la présentation de mesures législatives contre l'usage de colle et d'autres produits qu'il a mentionnés en même temps. Voici ma question: le gouvernement a-t-il entrepris une étude pour voir à quel point ces mauvaises habitudes sont répandues, et si l'on s'y adonne librement sous une forme de camouflage quelconque?

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, une étude est actuellement en cours.

M. MacInnis: Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. J'ai demandé au ministre si l'on s'adonnait à ces mauvaises habitudes sous une forme de camouflage quelconque, et j'aimerais maintenant lui poser la question complémentaire suivante: pourrait-on vaporiser sur une fleur un de ces produits et l'inhaler toute une soirée?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je dois signaler aux députés que le temps consacré à la période des questions est expiré.

M. Thomas Bell (Saint-Jean-Lancaster): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je me demande si le premier ministre pourrait prendre des dispositions pour que tous ses ministres soient présents un autre jour de la semaine, vu que beaucoup de questions sont restées sans réponse. Ceci n'est pas une critique adressée à Votre Honneur, car j'estime que vous avez réparti le temps aussi justement que c'était possible; mais il y a une foule de questions que nous espérons pouvoir poser depuis quelques jours. Je sais que certains ministres sont dans l'immeuble à ne rien faire; s'il était possible de fixer un jour...

M. l'Orateur: A l'ordre.

M. Bell: ... nous en serions heureux; peut-être un peu plus tard cette semaine.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

Le très hon. M. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je vais m'assurer que tous les ministres s'efforceront d'être à nouveau présents mercredi prochain.

L'hon. J. A. MacLean (Malpèque): Monsieur l'Orateur, je pose la question de privilège. J'aimerais saisir cette occasion, si vous voulez bien être indulgent envers moi, pour féliciter le premier ministre et certains ministres de son cabinet qui portent aujourd'hui à la boutonnière l'insigne de l'Île du Prince-Édouard. Nous pensons que ceci est de bon augure pour l'avenir de la chaussée vers notre province. Nous espérons également que le fait qu'un tout petit nombre de ministres seulement portent l'épingle n'est pas un mauvais présage.

[Plus tard]

M. l'Orateur: A l'ordre. Je pourrais peut-être profiter de ce rappel au Règlement pour autoriser le député de Cardigan à poser la question qu'il essaie de présenter depuis une demi-heure.

LES TRANSPORTS

LA CHAUSSÉE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD
—LES ENTRETIENS AVEC UNE DÉLÉGATION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Melvin McQuaid (Cardigan): Je vous remercie, monsieur l'Orateur. Ma question s'adresse au premier ministre. Nous dirait-il s'il s'est entretenu aujourd'hui de la question de la chaussée avec les membres distingués de la délégation de l'Île du Prince-Édouard actuellement dans la tribune? Si une décision a été prise, le premier ministre voudrait-il nous en faire part?

Le très hon. P.-E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, étant donné l'heure, il n'y aura aucune déclaration à ce sujet aujourd'hui.

M. l'Orateur: L'ordre du jour.

● (3.40 p.m.)

LA LOI SUR LES POSTES

MODIFICATION DES TARIFS, DE L'ADMINISTRATION ET DE LA CAISSE D'ÉPARGNE

La Chambre reprend l'examen, interrompu le mardi 22 octobre, de la motion de l'honorable M. Kierans tendant à la 2^e lecture du bill n^o C-116, modifiant la loi sur les Postes, et de l'amendement de M. Macquarrie (p. 1623).